

Prozess:	Ambulante Behandlung / Stationärer Aufenthalt	 LANDESKRANKENHAUS FELDKIRCH Universitäres Lehrkrankenhaus Urologie
Dokumententitel:	SOP Dolmetscher	
gültig ab:	05.11.2010	

SOP GERICHTLICH BEEIDETE DOLMETSCHER BEI AUFKLÄRUNGSGESPRÄCHEN

Gültigkeitsbereich:

Gesamte urologische Abteilung

Zweck:

In diesem Dokument wird die Aufklärungsmodalität bei Patienten geklärt, bei denen aufgrund sprachlicher Barrieren nicht davon ausgegangen werden kann, dass bei einem auf deutsch geführten Aufklärungsgespräch die wesentlichen Punkte verstanden werden.

Anweisung:

- Bei Patienten, bei denen vom behandelnden Arzt der Eindruck gewonnen wird, dass bei einem auf deutsch geführten Gespräch die wesentlichen und entscheidenden Punkte nicht verstanden werden.
- Bei Aufklärungsgesprächen für elektive Operationen (besonderes Augenmerk auf onkologische Eingriffe), wichtige Untersuchungsmodalitäten, Round-table Gespräche mit Angehörigen bei Palliativpatienten, Chemotherapieaufklärungen.
- Übersetzungen von Angehörigen sind für die genannten Themenbereiche nicht zulässig.
- Eine Liste der gerichtlich beeideten Dolmetscher ist folgendem Link zu entnehmen:
www.sdqliste.justiz.gv.at/
- Hausinterne Informationen zu diesem Thema sind unter vlkinfo.lkhf.at/standards/betreuung/lkhfdolmetscherdienst/?searchterm=dolmetsch zu finden

Mitgeltende Dokumente:

Historie:

Verfasser: OA Univ. Doz. Dr. Berger	30.10.2010	ID: SOP207F.1001017.01	
Geprüft: Prim. Univ. Doz. Dr. Hobisch	05.11.2010	Datei: .pdf	
Freigegeben: Prim. Univ. Doz. Dr. Alfred Hobisch	05.11.2010	Version: 01	Seite 1 von 1